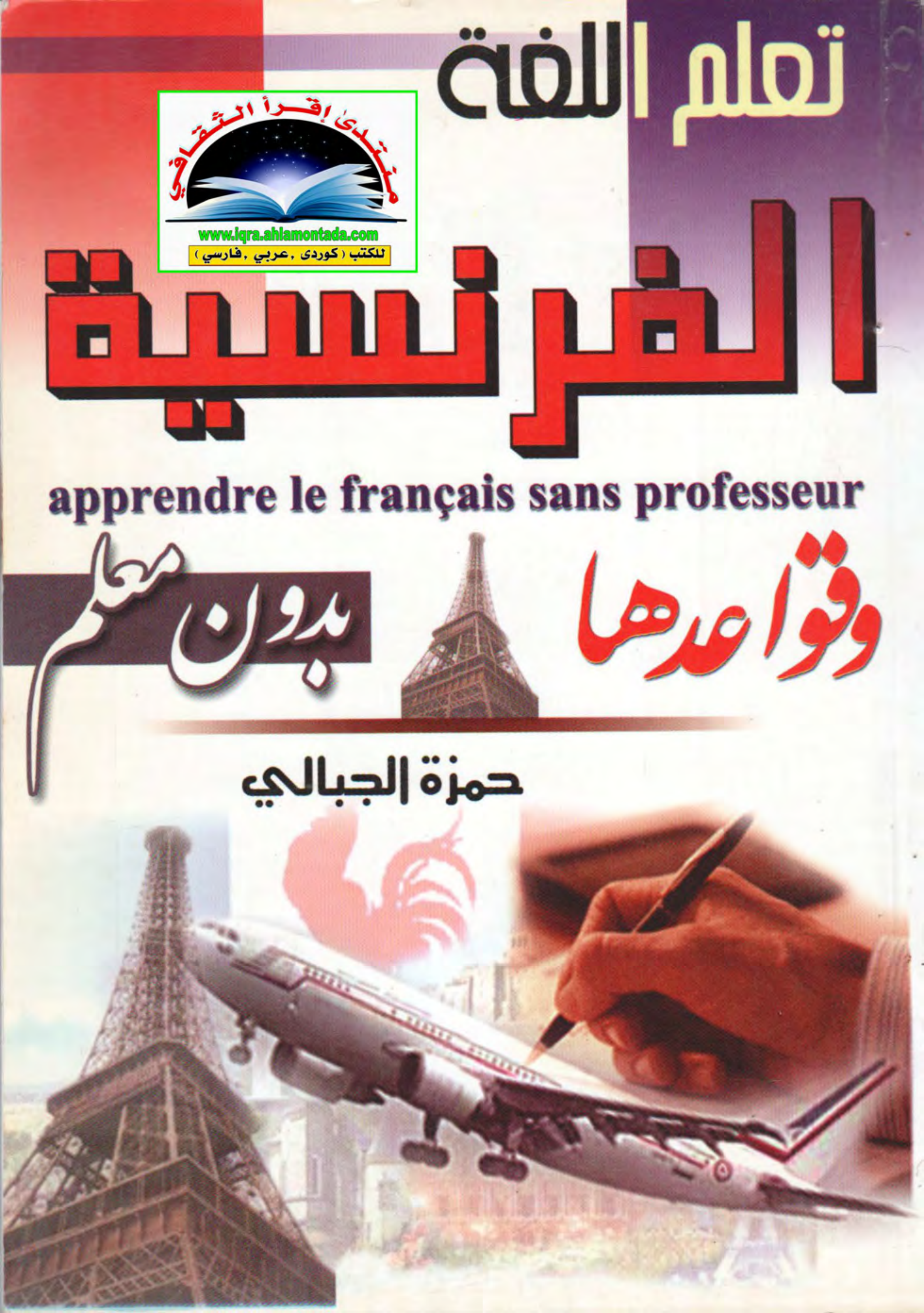

تعلم اللغة
منتدى إقرأ الثقافي
www.iqra.ahlamontada.com
للكتب (كوردى , عربي , فارسي)
الفرنسية
apprendre le français sans professeur
وقواعدها
بدون معلم
حمزة الجبالي

اللغة الفرنسية وقواعدها

المؤلـــف

حمزة إلجبالي

الطبعة الأولى: ٢٠٠٤

رقم الإيداع لدى الدائرة المكتبة الوطنية

(٢٠٠٤/١/٢٣)

٤٤٥

الجبالي ، حمزة

تعلم اللغة الفرنسية وقواعدها بدون معلم/ حمزة الجبالي.

الزرقاء: المؤلف، ٢٠٠٤

(٩٦) ص.

ر.إ: ٢٠٠٤/١/٢٣.

الواصفات:/ اللغة الفرنسية // قواعد اللغة /.

❖ تم إعداد بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية من قبل دائرة المكتبة

دار الإسراء للنشر والتوزيع

عمان / الأردن

جبل عمان، ت: ٤٦١٤٥٩١

العبدلي ت: ٤٦٢٠٧١١

ص.ب.١٨٢٤٤١

E-mail:Esraa_Jordan@hotmail.com

Le Lettres de L'alphabet

الحرف الفرنسي	اللفظ باللغة العربية	مـلاحظـــــات
A	آ	تلفظ كما تلفظ الألف الممدودة الخارجة من الحلق
B	بيه	بيه تلفظ كما في كلمة باليه
C	سيه	سيه تلفظ كما في كلمة باليه
D	دِ	تلفظ مع استدارة الشفتين
E	أ	تخرج من الحلق مع استدارة الشفتين
F	إِف	
G	جيه	جيه وتلفظ كما في كلمة بالية
H	أش	تلفظ كما في الاسم أشرف
I	إي	تلفظ كما في الاسم إيمان
J	جِ	
K	كا	تلفظ كما في الاسم كامل
L	إِل	تلفظ كما في الاسم إلهام
M	إم	
N	إن	
O	أو	تلفظ كما في كلمة أوروبا
P	بِ	تلفظ كحرف الباء في اللغة العربية ولكن مع الشد على الشفتين وإخراج الحرف مع الهواء

ملاحظات	اللفظ باللغة العربية	الحرف الفرنسي
وتلفظ مع الضم الحاد للحرفين	كو	Q
	إغ	R
	إ س	S
يلفظ مع استدارة الشفتين	ت	T
تلفظ مع الضم الحاد للحرفين	أوُ	U
ويلفظ هذا الحرف عند العض على الشفة السفلية ومحاولة إخراج الحرف ب	فيه	V
	دبْلُ فيه	W
	إ يكس	X
	إيكغيكْ	Y
تلفظ كما في الاسم يزيد	زيد	Z

أقسام الحروف

تقسم الحروف الهجائية الفرنسية إلى نوعان

١ .متحركة أو صوتية وتعرف بحروف العلة – فواييل voyelles وهي :

A	آ
E	أ
I	إ ي
O	أ و
U	أوُ
y	إيكغيك

٢. الحروف الساكنة كونسون consonnes وهي :

B	بيه
C	سيه
D	دِ
F	إِ ف
G	جيه
H	أ ش
J	جِ
K	كا
L	إ ل

M	إم
N	إن
P	بِ
Q	كو
R	إغ
S	إس
T	ت
V	فيه
W	دبْلُ فيه
X	إيكس
Z	زيد

قواعد اللفظ

١. قواعد لفظ الحروف الصوتية العلة voyelles

١. قواعد لفظ الحرف a

أ- قد يلفظ الحرف a كما نلفظ ال آ الممدودة ومثال ذلك

Ami	آمي	صديق	Papa	بابا	أبي
La	لا	ال التعريف / للمؤنث	Fade	فاد	سخيف
Chat	شا	قط	Arriver	آغفِي	يصل
Amerique	أمغيك	أمريكا	Frappe	فخاب	صدمة

ب _ قد يلفظ الحرف a كما يلفظ ال (آ) الممدودة الخارجة من الحلق مع استدارة الشفتين ومثال ذلك :

Ame	آم	روح	Age	آج	عُمْر
Ane	آن	حمار	Pale	بآل	شاحب
Male	مآل	ذكر	Raler	غالي	يتذمر

ج _ قد يلفظ الحرف a إذا تبع بحرف I كما نلفظ إي ومثال ذلك :

Aide	إ يْد	ساعد	aime	إيم	أحب
Maison	ميزون	بيت			

د – قد يلفظ الحرفان au كما نلفظ الحرف o ومثال ذلك :

faute فوت خطأ

automobile أوتوموبيل مركبة

وقد يلفظان كما نلفظ أو إذا جائو في بداية الجملة ومثال ذلك

غير أوتغ **autre**

٢ . قواعد لفظ الحرف E

أ – قد يلفظ الحرف e كما نلفظ حرف ال (أ) الخارج من الحلق مع الاستدارة في الشفتين والإحساس بحرف الياء بالحرف ومثال ذلك :

Personne	باغِسن	شخص	Petit	باتِ	صغير
Mer	ماغ	بحر	Aimer	إيما	يحب
Melon	مالّو	بطيخ	perle	باغل	لؤلؤ

ب – قد يلفظ الحرف e كما نلفظ الحرف ي إذا جاء فوقه الإشارة e ومثال ذلك :

Ete	إيتي	صيف	Prenom	بخينو	الاسم الأول
Amerique	أميغيك	أمريكا	Marie	ماغي	متزوج
Desert	ديزاغ	صحراء	Sante	سنتي	الصحة
Serieux	سيغو	جّدي/جاد	repondez	خيبوند	جواب

ج ـ قد يلفظ الحرف E كما نلفظ الحرف ي المشدود إذا جاء فوقه الإشارة ↑ ومثال ذلك :

M↑ter	ميّتغ	متر	P↑se	بيّز	وزن
M↑re	ميّع	أم	P↑re	بيّغ	أب

Prom↑ne	بُمين	يمشي	Tr↑s	تخيّ	جدا
L↑ve	ليّف	غادر	Fr↑re	فغيغ	عهد

د – قد ينطق الحرف e كما نلفظ الكسرة إذا جاء فوقه الإشارة ↓ ومثال ذلك:

T↓te	تِت	رأس	F↓te	فِت	حفلة
Arr↓te r	أَغِت	يتوقف	M↓ler	مِلِ	يتخالط
B↓te	بِت	حيوان	⤵tes	إِت	أنت تكون
B↓che	بِش	يحفر	Supr↓m e	سوبخِم	علوي

هـــ – قد تلفظ الأحرف eau كما نلفظ الحرف (و) ومثال ذلك :

سرير بغِسو **berceau** مركب باتو **bateau**

عصفور دوري نوانو **noineau**

وقـــد تلفظ الأحـــرف eau كما نلفظ الحرفـــان (أو) إذا جاءوا في بداية الكلمة ومثال ذلك :

ماء أو **eau**

٣ · قواعد لفظ الحرف o

أ – قد يلفظ الحرف o كما نلفظ الضمةُ ومثال ذلك

Octobre	أكتوبغ	تشرين الأول	Mot	مُ	كملة

Colonel	كُلُنال	عقيد في الجيش	Soleil	سُلي	الشمس
Metro	متسخُ	مترو الأنفاق	Trop	تخُ	مسرف

ب – قد يلفظ الحرف O كما نلفظ حرف الـــ (و) إذا جـــاء عليها الحركة (^) ومثال ذلك :

دور نحول Rôle

يشوي خوتِ Rôti

ج – قد يلفظ الحرفان (Oi) كما نلفظ الحرفان (وا) ومثال ذلك :

عصفور وازو oiseau ملك غوا roi

٤ . قواعد لفظ الحرف U

أ _ قد يلفظ الحرف u كما نلفظ الضمة المخففة مع ضم الشفتين ومثال ذلك

Salut	سَلو	ترحيب	Vendu	فاندو	باع/تاجر
nu	نو	مكشوف	habituer	أبيتو	استخدم
Lune	لون	القمر	rue	غو	شارع
Tu	تو	أنت			

ب – قد نلفظ الحرفان OU كما نلفظ الحرف (و) مـــع ضم الحرف الذي يسبقه ، ومثال ذلك :

ذئب لُو loup مجنون فُو fou

ج ـ قد نلفظ الحرفان UM كما نلفظ الحرف (آ) الممدود ، ومثال ذلك :

يهين آمْبل humble عطر باغفا parfum

د – قد نلفظ الحرفان UN كما نلفظ الحرف (آ) الممدودة ، ومثال ذلك :

الاثنين لاندِ lundi بني بغا brun

غابة جانجل jungle واحد آ Un

٥. قواعد لفظ الحرف I

أ – قد يلفظ الحرف I كما نلفظ الكسرة (ِ) ، ومثال ذلك :

ستة سِس six سرير لِ lit

هنا إسِ ici عُش نِ nid

ب – قد نلفظ الحرفان in أو الحرفان I m كما يلي :

يتحسر بَّ pin يجوع فَّ faim

نبيذ فَّ vin تودد/تحبب أنجغه ingrat

٦. قواعد لفظ الحرف y

أ – قد نلفظ الحرفان ayكما نلفظ حرف الـــ (ي) ، ومثال ذلك :

جَرَّبَ إسي essay شق فغيا fraya

ب– قد يلفظ الحرف (Y) كما نلفظ الحرف (I) ، ومثال ذلك :

رحلة فوياج Voyage

تدمر بالميغ Palmyre

٢. قواعد لفظ الحروف الساكنة – *consonnes* –

أ. الحرف (B) يلفظ كما نلفظ الحرف (ب) ، ومثال ذلك :

بني بغا **brun** بالون بالون **ballon**

ذراع بغه **bras** زر بُت **bouton**

ب. الحرف (C) يلفظ كما نلفظ الحرف (س) وغالباً مـا يلفظ كمـا نلفظ حرف (ك)، ومثال ذلك :

مفتاح سلف **clef** مثل كوم **comme**

ج. الحرف (D) يلفظ كما نلفظ الحرف (د) ، ومثال ذلك :

هدية	دو	**Don**	يقول	ديغ	**Dire**
سيدة	مَدام	**Madame**	تحدى	ديف	**Défi**

د. الحرف (F) يلفظ كما يلفظ الحرف (ف) ، ومثال ذلك :

قوي	فوغ	**Fort**	بطاقة	فيش	**Fiche**
جحيم	أُنفيغ	**Enfer**	مرأة	فام	**femme**

هـ. الحرف g قد يلفظ كما نلفظ الحرف (جـ) ، ومثال ذلك :

قفاز	جو	**Gant**	نوع	جوغ	**Genre**

وقد يلفظ كما نلفظ (جـ) المصرية ، ومثال ذلك :

درجة	جغاد	**Grade**	دليل	جيد	**Guide**

الحرف (J) يلفظ كما نلفظ الحرف (ج) ، ومثال ذلك :

ألقى	جيتي	Jeter	لعب	جوغ	Jouer

و.الحرف (H) هو حرف مخفي لا صوت له ولفظه يقترب من همزة الوصـــل، ومثال ذلك :

فندق	أوتِل	Hôtel	ألبس	أبييه	Habiller
			رجل	أوم	Homme

يلفظ الحرفان (Ch) كما نلفظ الحرف (ش) ، ومثال ذلك :

غني	غيش	Riche	قصر	شاتو	Château
			هر	شا	Chat

نلفظ الحرفان (Ch) كما نلفظ الحرف (ك) إذا جـــاء بعدهما حرف صحيح، ومثال ذلك :

مسيحي كغيتيان **Chrétien**

نلفظ الحرفان (Ph) كما نلفظ الحرف (ف) ، ومثال ذلك :

فيلسوف فيلوسوف **philosophe**

ز. الحرف (K) يلفظ كما نلفظ الحرف (ك) ، ومثال ذلك :

كيلو متر كيلوميتغ **Kilom➔tre**

ط.الحرف (l) يلفظ كما نلفظ الحرف (ل) ، ومثال ذلك :

Longue	لونج	طويل	Glace	جلاس	مثلجات
Livre	ليفغ	كتاب	Loin	لوا	بعيد

ق. الحرف (M) يلفظ كما نلفظ الحرف (م) ، ومثال ذلك :

Mal	مال	شرير	Marcher	ماغش	سار

وقد يلفظ الحرفان (Am) كما نلفظ الحرف (و) ، ومثال ذلك :

Champ	شو	حقل	Lampe	لوب	مصباح

ف. الحرف (N) يلفظ كما نلفظ الحرف (ن) ، ومثال ذلك :

Noir	نواغ	أسود	Faner	فُن	يذبل

قد يلفظ الحرفان (An) كما نلفظ الحرف (و) ، ومثال ذلك :

Tant	تو	إذاً	Sang	سو	دم

قد يلفظ الحرفان (En) كما نلفظ الحرف (و) مع ضم الحرف الذي يسبقهما ، ومثال ذلك :

Gens	جُو	ناس	Tente	توت	خيمة

قد نلفظ الأحرف (Ien) كما نلفظ الحرفين (يا) ، ومثال ذلك :

Bien	بيا	حسناً	Viens	فيا	يأتي

ك. الحرف (P) يلفظ كما نلفظ (ب) المشددة ، ومثال ذلك :

جاهز	بغ	**Prét**	صغير	بت	**Petit**

م. الحرف (Q) يلفظ كما نلفظ (كو) ، ومثال ذلك :

أيْ	لكيل	**Lequel**	الذي	كُ	**Qui**

ن. الحرف (R) يلفظ كما نلفظ الحرف (غ) ، ومثال ذلك :

أحمر	غوج	**Rouge**	مسطرة	غيجل	**Régle**

ي. الحرف (s) يلفظ كما نلفظ الحرف (س) ومثال ذلك :

مساء	سواغ	**Soir**	صلب	سُلد	**Solide**

لا. الحرف (I) يلفظ كما نلفظ الحرف (ت) ، ومثال ذلك :

ثلاثة	تغوا	**Trois**	طاولة	تابل	**Table**

ل. الحرف (V) يلفظ هذا الحرف (ف) ، كما يلي :

نحو	فيغ	**Vers**	رأى	فواغ	**Voir**

*الحروف التالية إذا جاءت مع بعضها **(eau , eaux, aut)** تلفظ كما نلفظ الحرف (O) ، ومثال ذلك :

قبعة شابو **Chapeau**

الضمائر الشخصية المنفصلة *Pronoms Personnels*

Je	جي	أنا	المفرد المتكلم
Nous	نو	نحن	الجمع المتكلم
Tu	تي	أنت	للمخاطب المفرد
Vous	فو	أنتم	للمخاطب الجمع
Il	إلْ	هو	للمذكر المفرد الغائب
Ils	إلْ	هُم	للمذكر الجمع الغائب
Elle	إيل	هي	للمؤنث المفرد الغائب
Elles	إيل	هن	للمؤنث الجمع الغائب

Me	مي	ي	المفرد المتكلم
Te	تي	ك	للمفرد المخاطب
Vous	فو	كم	للجمع المخاطب
Le	لُ	هـ	للمذكر المفرد الغائب
La	لا	هـا	للمؤنث المفرد الغائب
Lui	لوي	هـ / ها	للمؤنث والمذكر / المفرد الغائب
Les	لي	هم	للمذكر الجمع الغائب
Les	لي	هن	للمؤنث الجمع الغائب
Leur	لوغ	هم / هن	للمؤنث والمذكر / الجمع الغائب
Nous	نو	نا	للجمع المتكلم

Lepresent الزمن الحاضر

Jesuis	جسوي	أكون
Tuest	تِي ية	تكون أنت
Ilest	إليه	يكون
Ellees	الليه	تكون هي
Nous sommes	نوسوم	نكون
Vous✦tes	فوزيت	تكونون
Ilssont	إلسون	يكونون
Ellessont	ألسون	يكن

Le passe co mpose الزمن الماضي

Jaiété	جيه إيتية	كنتُ
Tuasete	تيا إيتية	كنتَ
Ilaete	إلاإيتية	كان
Elleaété	إلاّ إتيه	كانت
Nous avons été	نوزافون إيتية	كنا
Vous avez été	فوازافه إيتية	كنتم
Ilsont été	إلزون إيتيه	كانوا
Elles ont été	ألزون إيتيه	كن

زمن المستقبل *Futur*

Je serai	جُ سيغي	سأكون
Tu seras	تِيّ سوغا	ستكون أنت
Il seras	إل سوغا	سيكون
Elle seras	إل سوغا	ستكون هي
Nous serons	نوزوغون	ستكون
Vous serez	فوزوغي	ستكونون
Ils seront	إل زوغون	سيكونون
Elles seront	إل زوغون	سيكن

فعل الملك *Verbe Avoir*

J'ai	جي	عندي
Tu as	تيا	عندك
Ila	إلا	عنده
Ellea	إيللا	عندها
Nous avons	نوزافون	عندنا
Vous avez	فوزافي	عندكم
Ils ont	إلزون	عندهم
Ellesont	ايلزون	عندهن

الزمن الماضي المركب

J'ai eu	جي إي	كان عندي
Tuas eu	تيتيا إي	كان عندك
Ila ea	إلا إي	كان عنده
Ellea eu	إللا إي	كان عندها
Nousavons eu	نوزافون إي	كان عندنا
Vous avezeu	فوزاني إي	كان عندكم
Ils ont eu	إن زون إي	كان عندهم
Elles onteu	إل زون إي	كان عندهن

المستقبل *Futur*

J'aurai	جوغي	سيكون عندي
Tu auras	تي أوغا	سيكون عندك
Il aura	إلوغا	سيكون عنده
Elle aura	إلوّغا	سيكون عندها
Nous aurons	نوزوغون	سيكون عندنا
Vous aurez	فوزوغي	سيكون عندكم
Ils auront	إل زوغون	سيكون عندهم
Elles auront	إل زوغون	سيكون عندهن

صفات الامتلاك *Passe compose*

Les Adjectifs Possessifs

- Mon	- إذا كنت أنا المالك والمملوك يدل علىمفرد مذكر أو مفرد مؤنث مبتدأ بحرف العلة أو الحرف الصامت "h" .
- Ma	- إذا كنت أنا المالك و المملوك مفرد مؤنث .
- Mes	- إذا كنت أنا المالك و المملوك جمع مذكر و مؤنث .

و مثال على ذلك :

monlivre : كتابي

mamére : أ مي

meslivres : كتبي

Mes :معلميني

maîtres

- Ton	-إذا كان المالك أنتَ أو أنتِ و المملوك مفرد مذكر أو مفرد مؤنث مبتدأ بحرف علة أو الحرف الصامت "h" .
- Ta	- إذا كان المالك أنتَ أو أنتِ و المملوك مفرد مؤنث .
- Tes	- إذا كان المالك أنتَ أو أنت و المملوك جمع مذكر أو مؤنث .

مثال على ذلك:

Ton maître : معلمك

Ta maîtresse :معلمتك

Tes maîtres :معلموك

Tes maîtresses :معلماتك

- Son	-إذا كان المالك هو أو هي للغائب و المملوك مفرد مذكر أو مؤنث مبتدأ بحرف علة أو الحرف الصامت "h" .
- Sa	- إذا كان المالك هو أو هي للغائب و المملوك مفرد مؤنث .
- Ses	-إذا كان المالك هو او هي للغائب و المملوك جمع مفرد أو مؤنث.

مثال على ذلك :

-Son maître معلمة / معلمها

-Sa maitresse معلمته / معلمتها

-Ses maitres معلموه / معلموها

-Ses maitresses معلماته / معلماته

- Norte	- إذا كـــان المالك نحن والمملوك مفرد مذكر أو مفرد مؤنث مبتدئ بحرف علة أو الحرف الصامت (H) .
- Notre	- إذا كان المالك نحن والمملوك مفرد مؤنث .
- Nos	- إذا كان المالك نحن والمملوك جمع مذكر ومؤنث .

مثال على ذلك :

-Notre maître معلمنا

-Notre maîtresse معلمتنا

-Nos maîtres معلمونا

-Nos maîtresses معلماتنا

- Votre	- إذا كـــان المالـــك أنتم / أنتن والمملوك مفرد مذكر أو مفرد مؤنث مبتدئ بحرف علة أو الحرف الصامت H .
- Votre	- إذا كان المالك أنتم / أنتن والمملوك مفرد مؤنث .
- Vos	- إذا كـــان المالـــك أنتم / أنتن والمملوك جمع مذكر أو مؤنث .

مثال على ذلك :

-Votre maître معلمكما / معلمكم

-Votre maîtresse معلمتكما / معلمتكم

-Vos maîtres معلموكم

-Vos maitresses معلماتكم

- Leur	- إذا كـــان المالك هم أو هن والمملوك مفرد مذكر أو مفرد مؤنث مبتدئ بحرف عله أو الحرف الصامت H .
- Leur	- إذا كان المالك هم أو هن والمملوك مفرد مؤنث .
- Leur	- إذا كان المالك هم أو هن والمملوك جمع مذكر أو مؤنث .

مثال على ذلك :

-Leur maître	**معلمهم / معلمهن**
-Leur maîtresse	**معلمتهم / معلمتهن**
-Leurs maîtres	**معلموهم / معلموهن**
-Leurs maîtresses	**معلماهم / معلماهن**

Qualites Generals صفات عامة

Beau	بو	جميل
Mal	مال	عاطل
Laid	لية	قبيح
Bon	بون	جيد
Manvais	موفيه	ردئ
Sale	سال	وسخ
Propre	بغوبغ	نظيف
Neuf	نوف	جديد
VIEUX	فيو	قديم
Complet	كومبلي	تام
Incomplet	انكومبلي	غير تام
Long	لونغ	طويل
Court	كوغ	قصير
Grand	كغان	كبير
Petit	بيتي	صغير
Fort	فوغ	قوي
Faible	فيبل	ضعيف
Facile	فاسيل	سهل
Difficile	دفيسيل	صعب
Etroit	اتيفوا	ضيق
Large	لاغج	عريض (واسع)

الصفات *Adjectifs*

في اللغة الفرنسية الصفات متفقة مع الأسماء والضمائر من ناحيـــة الجنس ولتأنيث الصفة هنالك عدة حالات :

١.قد نقوم بتأنيث الصفة بإضافة الحـــرف (e) إلى الصفة المراد تأنيثها ومثال ذلك :

fort	forte	قوية	قوي
souriant	souriante	مسرورة	مسرور
intelligent	intelligente	ذكية	ذكي

٢.قد نقوم بتأنيث الصفة بتكرير الحرف الأخير وإضافة (e) إلى الصفة ومثال ذلك :

bon	bonne	جيدة	جيد
mignon	mignonne	لطيفة	لطيف
bas	basse	منخفضة	منخفض

٣. قد نقـــوم بتأنيث الصفة بتحويل حرف (f) الأخير إلى (ve)، ومثال ذلك :

attentif	attentive	متنبهة	متنبه
bref	bréve	مختصرة	مختصر
actif	active	فعالة	فعال

٤.قد نقوم بتأنيث الصفة بتحويل النهاية (X) إلى (se)،ومثال ذلك :

nerveux	nerveuse	عصبية	عصبي
courageux	courageuse	شجاعة	شجاع
merveilleux	merveilleuse	عجيبة	عجيب

*الصفات في حالة الجمع :

١.قد نقوم بجمع الصفة بإضافة الحرف (s) ومثال ذلك :

petit	petits	صغار	صغير
longue	longues	طويلات	طويلة
grand	grands	كبار	كبير

٢.أما في حالة إذا انتهت الصفة بـــ (x) أو (S) تبقى كما هي ، ومثال ذلك :

Gros	Gros	ضخام	ضخم
Frais	Frais	طازجة	طازج
Doux	Doux	ناعمون	ناعم

*وفي حالة انتهت الصفة بـــ (eau) في المفرد نضيف عند الجمـــع الحرف X إلى نهاية الجملة :

Nouveau	Nouveaux	جدد	جديد

*وفي حالة انتهت الصفة بـــ (al) في المفرد نقوم بحذف (al) من الكلمة وإضافة (aux) ، ومثال ذلك :

loyal	loyaux	مواليون	موالٍ

أدوات التعريف *Les articles définis*

*وهي :

Le	أداة تعريف للمذكر المفرد
La	أداة تعريف للمؤنث المفرد
L'	أداة تعريف للمفرد المذكر والمؤنث المبدوء بحرف علة
Les	أداة تعريف للجمع المذكر والمؤنث

أمثلة :

Livre	Le livre	الكتاب	كتاب
Professeur	le professeur	الأستاذ	أستاذ
Fille	la fille	البنت	بنت
Cage	La cage	القفص	قفص
Oiseau	L'oiseau	العصفور	عصفور
Escalier	l'escalier	الدرج	درج
Livres	Les livres	الكتب	كتب
Serviettes	les serviettes	المحافظ	محافظ

أدوات التنكيـر *Les articles indefinis*

في الفرنسية يرافق الاسم النكرة دائماً أداة التنكير وأدوات التنكير هي:

Un	للمذكر المفرد
Une	للمؤنث المفرد
Des	للجمع المذكر والمفرد

*أمثلة على ذلك :

Un gont	قفاز (أي قفاز)
Un mouchoir	منديل
Une cravate	ربطة عنق (أي ربطة)
Une fen🡇tre	نافذة
Des livres	كتب (أي كتاب)
Des amis	أصدقاء

L'Article partitif أداة التبعيض

Du مع المأكول والمشروب المفرد المذكر

Dela مع المأكول والمشروب المفرد المؤنث

Del' مع المأكولات والمشروبات مؤنث أو مذكر مبتدأ بحرف علة .

Des مع المأكولات والمشروبات الجمع

عندمــا نتكلــم عن كمية غير محددة من الأشياء كالخبز والسكر والشاي يجب استخدام هذه الأدوات ، أمثلة على ذلك :

-Onsert du potage
-Je voudrais de la confiture
-Je boisde l'eau
-Ce sont les livres des étudiants

أسماء الإشارة *Les adjectifs démonstratifs*

تقع أسماء الإشارة قبل الاسم الدالة عليه :

Ce	يستخدم مع الاسم المفرد المذكر
Cet	يستخدم مع الاسم المفرد المذكر المبتدأ بحرف علة أو الصامتة
Cette	يستخدم مع الاسم المفرد المؤنث
Ces	يستخدم مع الاسم الجمع مذكر ومؤنث

*أمثلة على ذلك :

Ce garcon	هذا الولد
Cet agent	هذا الشرطي
Cet homme	هذا الرجل
Cette femme	هذه المرأة
Ces enfants	هؤلاء الأولاد
Ces femmes	هؤلاء النساء

ونستخدم (**Ci**) و (**lâ**) للإشارة إلى البعيـــد والقريب وذلك بوضعها بعد الاسم المراد معرفة بعده :

Cî	تشير إلى القريب
Lâ	تشير إلى البعيد

ومثال على ذلك :

Cétagent – ci -	هذا الشرطي
Cétagent – lâ	ذاك شرطي

وقس على ذلك جميع أسماء الإشارة .

Adverbe Debeux ظروف المكان

Entre	أنتغ	بين
Acotede	أكوتِ دو	بجانب
Droite	أدغوات	إلى اليمين
Gauche	أكوش	إلى اليسار
Pres	بغيه	قريباً
Sauf	سوف	ماعدا
Loi	لوا	بعيداً
La – bas	لابا	هناك
Ici	اسي	هنا
Enhaut	ن هو	في الأعلى
Enbas	آن با	في الأسفل
Vers	فيغ	نحو
Chez	شي	عند
Dehors	دوهوغ	خارج
Dedans	دودان	داخل
Au – dessus	أوديسي	فوق
Dessus	ديسي	تحت

Adverbes De Temps ظروف الزمان

Pendant	باندان	أثناء
Jamais	جامي	أبداً
Tout de suite	تودوسويت	حالاً
Toujours	توجوغ	دائماً
Detonne heure	دوتون أوغ	باكراً
Tard	تار	متأخراً
Le matin	لُ ماتا	صباحاً
Le soir	ل سواغ	مساءاً
Hier	إييغ	البارحة
Demain	دومان	غداً
Maintenant	مانتينان	الآن
Souvent	سوفان	غالباً
Quelque fois	كيلكو فوا	إحياناً
Bientôt	بيانتو	تواً (في الحال)
Puis	بوي	بعدئذ (فيما بعد
Apres	ابغي	فيما بعد
Avant	أفان	فيما قبل

Sur	سيغ	على
Pour	بوغ	لأجل
Dans	دان	في
De'eu	دي ، وي	من
A, au	آ ، أو	إلى
Dehors	دَهوغ	من الخارج
De dans	دَ دَن	من الداخل
Trop	تغه	أكثر من اللازم
Unpeu	أن بو	قليلاً
Tros	تغي	كثيراً
Enfin	انفان	أخيـــراً
Comme	كوم	مثل
En	آن	منه
Ers	إغ	نحو
Avec	آفيك	مع
Parceque	باغس كو	بسبب

Puis	بوي	ثم
Et	إي	و
Contre	كونتغه	ضد
Chez	شي	عند
Presque	بغسكو	تقريباً
Assez	أسي	يكفي

Les Nombres الأعداد

Zero	زيغو	صفر
Un	آن	واحد
Deux	دي	اثنان
Trois	تغوا	ثلاثة
Quatre	كاتغ	أربعة
Cinq	سانك	خمسة
Six	سيس	ستة
Sept	ست	سبعة
Huit	وت	ثمانية
Neuf	نيف	تسعة
Dix	دز	عشرة
Onze	أونز	أحد عشر
Douze	دوز	أثنا عشر
Treize	تغيز	ثلاثة عشر
Quatorze	كاتوغز	أربعة عشر
Quinze	كانز	خمسة عشر
Seize	سيز	ستة عشر
dix-sept	دس ست	سبعة عشر
dix-huit	دز وت	ثمانية عشر

dix-neuf	دزنيف	تسعة عشر
Vingt	فان	عشرون
Vingt et un	فانتي آن	واحد وعشرون
Trente	تغانت	ثلاثون
Quarante	كاغانت	أربعون
Cinquante	ساكانت	خمسون
Soixante	سواسانت	ستون
Soixante – dix	سواسانت دز	سبعون
Quatre – vingt	كاتغ فان	ثمانون
Quatre – vingt – dix	كاتغ فان دز	تسعون
Cent	صان	مئة
Deux cents	دوصان	مئتان
Trois cents	تغواصان	ثلاثمائة
Quatre cents	كاتغ صان	إربعمائة
Cinq cents	سانك صان	خمسمائة
Six cents	سي صان	ستمائة

Sept cents	ست صان	سبعمائة
Huit cents	وِت صان	ثمانمائة
Neuf cents	نيف صان	تسعمائة
Mille	مِل	ألف
Dix mille	دي مِل	عشر آلاف
Cent mille	صان ميل	مائة ألف
Un million	آن مليون	مليون

Les Nombres Ordinaux — الأعداد الترتيبية

Premier	بغوميغ	الأول
Deuxieme	دوزيم	الثاني
Troisieme	تغوازييم	الثالث
Quatrieme	كاتغييم	الرابع
Cinquieme	سانكييم	الخامس
Sixieme	سيزييم	السادس
Septieme	ست يم	السابع
Huitieme	وِت ييم	الثامن
Neuvieme	نوفييم	التاسع
Dixieme	دزييم	العاشر
Onzieme	أونزييم	الحادي عشر
Vingtieme	فانتييم	العشرون
Centieme	صانتييم	المائة

القياسات

Millimeter	ميليمتغ	ميليمتر
Centimeter	سونتي متغ	سنتمتر
Meter	متغ	متر
Mesures de longueur	مزيغ دولو نجيغ	قياس الأطوال
Mesures d'aire	ميزيغ ديغ	قياس المساحة
Centimetre carre	سونتي متغ كاغية	سنتمتر مربع
Metre carre	متغ كاغيه	متر مربع
Mesures de volume	ميزيغ دو فوليم	قياس الحجم
Centimetre cube	سونتي متغ كيب	سنتمتر مكعب
Metre cute	متغ كيب	متر مكعب
Litre	ليتيغ	ليتر
Mesures de capacite	ميزيغ دو كاباسيتيه	قياس السعة
Demi – litre	دومي ليستيغ	نصف ليتر
Mesures de poids	ميزيغ دوبوا	قياس الوزن
Gramme	قغام	غرام
Kilogramme	كيلو قغام	كيلو غرام
Tonne	تن	طن
Regle	غقل	مسطرة
Double decimetre	دو وبك ديسميتغ	ديكامتر مزدوج
Mesurer	ميزيغيه	يقيس (فعل)
Peser	بيزية	يوزن (فعل)

Quelle heure est – il ? كم الساعة ؟

- Une heure	ساعة (وقت)
- Une minute	دقيقة
- Une seconde	ثانية
- Demi	نصف
- Uneaiguille	عقرب الساعة

- Ilest cinqheures	الساعة الخامسة
- Ilest cinq heures moins dix	الساعة الخامسة إلا عشر دقائق
- Ilest quartre heures et demie	الساعة الرابعة والنصف
- Ilest neuf heures	الساعة التاسعة
- Ilest neuf heures vingt	الساعة التاسعة وعشرون دقيقة
- Ilest deux heures et quart	الساعة الثانية عشر والربع
- Ilest deux heures moins cinq	الساعة الثانية إلا خمس دقائق

Les Jour De La Semaine أيام الأسبوع

Dimanche	ديمانش	الأحد
Lundi	لندي	الاثنين
Mardi	ماغدي	الثلاثاء
Mercredi	ميغكغيدي	الأربعاء
Jeudi	جيدي	الخميس
Vendredi	فاند غيدي	الجمعة
Samedi	سامة دي	السبت

Les Mois أشهر السنة

Janrier	جانغيي	كانون الثاني
Ferrier	فيڤغي	شباط
Mars	ماغس	آذار
Arril	أغيل	نيسان
Mai	مي	مايو
Juin	جوان	حزيران
Juillet	جوييه	تموز
Qout	أوت	آب
Septembre	سيبتمبغ	أيلول
Octobre	أوكتوبغ	تشرين الأول
Novembre	نوفمبغ	تشرين الثاني
Decembre	ديسمبغ	كانون أول

فصول السنة *Ses Saisons*

Printemps	بغانتان	الربيع
Ete	ايتيه	الصيف
Qutomne	اوتون	الخريف
Hiver	ايفيغ	الشتاء

إجزاء اليوم والزمن

Les parties du joureet le temps

Aube	أوب	فجر كاذب
Aur ore	أوغوغ	فجر صادق
Matin	ماتان	صباح
Avant – midi	أفان ميدي	قبل الظهر
Midi	ميدي	الظهر
Apres – midi	ابغة ميدي	بعد الظهر
Soir	سواغ	مساء
Nuit	نوي	ليل
Minuit	مينوي	منتصف الليل
Moment	مومان	آونة

Instant	أنستان	لحظة
Seconde	سيكوند	ثانية
Minute	مينيت	دقيقة
Heure	أوغ	ساعة
Jour	جوغ	يوم
Semaine	سومين	أسبوع
Mois	موا	شهر
Annee	أنيه	سنة
Aujourd’ hui	أوجو غدوي	هذا اليوم
Demain	دُمان	غداً
Apres demain	ابغيه دمان	بعد غد
Hier	ابيغ	البارحة
Avant hier	أفان إ ‾ يغ	قبل البارحة
Le jour	لجوغ	أثناء النهار
La nuit	لانوي	أثناء الليل
Ce soir	سوسواغ	هذا المساء
Hier soir	إبيغ سواغ	مساء البارحة
Ce matin	سوماتان	هذا الصباح
Cet apres midi	سيتا بغيميدي	اليوم بعد الظهر
Demain matin	دمان ماتان	غداً صباحاً

Tous les jours	توليجوغ	كل يوم
Le lendemain	لا لاندومان	اليوم التالي
Toute la journee	توت لاجوغنيه	طوال اليوم
La semaine	لاسومين	الأسبوع
Derniere	دغنيغ	الماضي
Prochaine	بغوستين	القادم

الألـــوان

Les couleurs

Noir	نواغ	أسود
June	جون	أصفر
Rouge	غوج	أحمر
Bleu	بلو	أزرق
Blanc	بلان	أبيض
Gris	كغي	رمادي
Vert	فيغ	أخضر
Brun	بغان	أسمر
Orange	أوغانج	برتقالي
Gafe	كافي	بني
Clair	كليغ	فاتح اللون

أفراد العائلة والأقارب

La famille et les parents

Marie	ماغيية	متزوج
Mariee	ماغيية	متزوجة
Celibataire	سيليبا نيغ	أعزب/ عزباء
Epoux	إيبو	زوجة
Jeune homme	جون أوم	شاب
June fille	جون في	شابة
Veuf	فوف	أرمل
Veuve	فوفه	أرملة
Mari	ماغي	زوج
Garcon	كاغسون	غلام
Grand-pere	كغان بيغ	جد
Grand-mere	كغان¯ميغ	جدة
Enfant	إنفان	طفل
Bebe	بيبـــي	رضيع
Pere	بيغ	أب
Mere	ميغ	أم
Fils	فس	ابن

Fille	في	ابنة
Frere	فغيغ	أخ
Soeur	سوغ	أخت
Oncle	أونكل	عم/ خال
Tante	تانت	عمة / خالة
Neveu	نيفو	ابن الأخ
Niece	نيس	بنت الأخ
Beau-pere	بوبيغ	حمو
Belle – mere	بي ميغ	حماة
Beau-frere	بوفغيغ	سلف(أخ الزوج)
Belle –soeur	بي سوغ	سلفة (أخت الزوج)

أجزاء الجسم

Les parlies du corps

Tete	تيت	رأس
Cheveu	شيفو	شعر
Front	فغون	وجه
Menton	مانتون	ذقن
Cou	كو	عنق
Front	فغون	جبهة
Oeil	أوي	عين
Yeux	يو	عينان
Nez	ني	أنف
Bouche	بوش	فم
Oreille	أوغي	أذن
Sourcil	سوغسي	حاجب
Cil	سيل	أهداب
Gorge	كوغج	بلعوم
Langue	لانغ	لسان
Levre	ليفغ	شفة
Joue	جو	خد

Palais	باليه	حلق
Poumon	بومن	رئة
Coeur	كيغ	قلب
Dent	دان	سن
Pied	بي	رجل
Poitrine	بو اتغين	صدر
Dos	دو	ظهر
Hanche	هانش	خاصرة
Jambe	جامب	ساق
Genou	جينو	ركبة
Talon	تالون	كعب
Sueur	سوغ	عرق
Chair	شيغ	لحم
Sang	سان	دم
Craisse	كغيس	شحم
Muscle	مصل	عضلة
Os	أوز	عظم
Nerf	نيغف	عصب
Peau	بو	جلد
Cuisse	كويس	فخذ

Ongle	أونكل	ظفر
Doigt	دوا	إصبع
Main	مان	يد
Paume	بوم	راحة الكف
Poignee	بوانيه	قبضة اليد
Goude	كود	كوع
Epaulle	إيبول	كتف
Bras	بغا	ذراع
Intestins	انتيستان	أمعاء
Estoma	استوما	معدة
Foie	فوا	كبد

Sports الرياضة

Terrain	تيغا	ملعب
Match	ماتش	لعبة شوط
Football	فووت بوول	كرة قدم
Volly –ball	فولي بوول	كرة طائرة
Basket-ball	باسكيت بوول	كرة السلة
Tennis	تينيس	التنس الأرضي
Natation	ناتاسيو	السباحة
Saut	سو	القفز
Course a pied	كوورغس ابييه	الجري
Lancer de javelot	لانسومورو جافيلو	رمي القرص
Boxe	بوكس	الملاكمة
Cyclisme	سيكليزم	سباق الدراجات الهوائية
Hockey	أوكي	الهوكي
Canotoge	كانوتاج	سباق القوارب
Patinage	باتيناج	التزلج على الجليد
Ski	سكي	التزلج
Chansse	شاش	الصيد
Tir	تييغ	الرماية
Ping – pong	بينج بونج	تنس الطاولة
Escalade	ايسكالاد	التسلق

Equitation	ايكييتاسيو	الفروسية
Gants deboxe	جودوبوكس	قفازات الملاكمة
Raquette	غاكيت	مضرب التنس
Balle	بال	الكرة (صغيرة)
Filet	فيلي	الشبكة
Ballon	بالو	كرة قدم
Panier	بانييه	السلة
Rame	غام	مجداف
Cheval	شوفال	الحصان
Arabitre	اغبيتغ	الحكم
Gardien de but	جاغديا دوبيت	حارس المرمى

المدينة *ville*

Rue	غي	شارع
Boulevard	بوليفاغ	شارع مشجر
Gare	كاغ	محطة
Aērport	ايفوبوغ	مطار
Port	بوغ	ميناء
Pont	بو	جسر
Mētro	ميتغو	مترو
Station de bus	ستاسيون دو بيس	موقف الباصات
Hôtel	أوتِل	فندق
Banque	بُونك	بنك
Musēe	ميزيه	متحف
Poste	بوست	بريد
Thēâtre	تياتغ	مسرح
Cinēma	سينما	سينما
Etablissement	ايتابليسمو	مؤسسة
Usine	أيزين	مصنع
Magasin	ماكازا	متجر
Cirque	سيغك	سيرك
Club	كلوب	نادي

Parc	باغك	حديقة عامة
Fleuve	فليف	نهر
Piscine	بيسين	مسبح
Café	كافيه	مقهى
Restaurant	غوستوغا	مطعم
Hôpital	أبيتال	مستشفى
Pharmacie	فاغْمَسي	صيدلية
Salon de coffure	سالودو كوافيغ	صالون حلاقة
Boulangerie	بولانجيغي	مخبز
Poissonnerie	بواسنغي	مسمكة
Boucherie	بوشيغي	ملحمة
Patisserie	باتيسغي	محل الحلويات
Cordonnerie	كوغدُونغي	محل صنع الأحذية
Bijouterie	بيجوتغي	محل الجوهري
Papetier	بابيتيه	محل بيع القرطاسية
Librairie	ليبغيغي	مكتبة
Chemisierie	شوميزيغي	مخيطة
Teinturerie	تانتيغي	مصبغة

Maison المنزل

Appartement	أباغتومو	شقة
Porte	بوغت	باب
Fenētre	فونِتغ	نافذة
Entrēe	أنتغيه	مدخل
Corridor	كوغيدو	ممر
Balcon	بالكو	شرفة
Toit	توا	سطح
Cheminēe	شومينيه	مدخنة
Mur	ميغ	جدار
Blafond	بلافو	سقف
Radiateur	غادياتيغ	مدفئة
Etage	إيتاج	طابق
Salon	سالو	صالون
Cuisine	كويزين	مطبخ
Salle de bains	سال دوبا	الحمام
Chambreā coucher	شامبغ آكوشيه	غرفة نوم
Garage	كاغاج	كراج
Lampe	لومب	لمبة ضوء
Table	تابل	طاولة

Chaise	شيز	كرسي
Fauteuil	فوتيي	كنبة
Bureau	بيغو	مكتب
Armoire	أغمواغ	مرآة
Photo	فوتو	صورة

Vêtements الملابس

Chemise	شُميز	قميص
Pantalon	بانتالون	بنطلون
Veste	فِست	سترة
Costume	كوستيوم	بدلة
Manteau	مُونتو	معطف
Maillot	مايّوه	مايوه
Maillot de bain	مايودوبا	مايوه السباحة
Culotte	كيلوت	كلوت
Robede chambre	غُوب دوشامبغ	قميص النوم
Ceinture	سُونتيغ	حزام
Une jupe	أون جيب	تنورة
Des bas	ديه با	كلسات
Un slip	أن سليب	لِباس
Des collants	ديه كولون	جرابات نسائية

Un calecon	كالسو	كلسون
Un ēcharpe	أون إيشاغب	وشاح
Un foulard	أن فولا غ	منديل
Un chapeau	أن شابو	طاقية
Un impermēable	أن أميغميابل	معطف واقي للمطر
Des chaussures	ديه شوسيغ	أحذية
Jupon	جيبون	جاكيت
Mouchoir	موشوا	محرمة

Quelquestitres ألقاب ومهن

Le president de la republique	لي بغيزيدان دي لا عيبو بليك	رئيس الجمهورية
Le president	لي بغيزيدانت	الرئيس
Le ministre	لي مينيستغ	الوزير
Le dēputē	لي ديبوتِ	النائب
Le judge	لي جوج	القاضي
Le directeur	لي بيغكتوغ	المدير
Secrētaire	سُكفيتيغ	سكرتير
Boulanger	جولانجي	خباز
Boucher	بوشي	لحام
Poissonnier	بواسونيه	السَّماك
Fruitier	فغوتيه	فاكهاني
Pâtissier	باتيسيه	حلواني
Epicier	إبيسيه	عطار
Bijoutier	بيجوتيه	جوهرجي
Cordonier	كوردنيه	كندرجي
Chemisier	شوميزيه	خياط
Vendeur	فاندوغ	بائع
Vendeuse	فاندوز	بائعة

الأرض والطقس

Canal	كانال	قناة
Pont	بُو	جسر
Chemin	شوما	طريق
Desert	ديزيغ	صحراء
Mont agne	مونتانو	جبل
So mmet	سوميه	قمة
Gorge	جوغج	مغارة
Plaine	بلين	سهول
Volcan	فولكو	بركان
Fleuve	فليف	نهر
Mer	ميغ	بحر
Ocean	اسيون	محيط
Cascade	كاسكاد	شلال
Lac	لاك	بحيرة
Continent	كونتينو	قارة
Ile	ايل	جزيرة
Presqu'ile,peninsule	بغسيك بنسو	شبه جزيرة
Pluie	بلوي	مطر

Éclair	ايكليغ	برق
Nuages	نياج	غيوم
Il fait chaud	ايل فيه شو	الطقس حار
I l fait froid	ايل فيه فغوا	الطقس بارد
I l neige	ايل نيج	تثلج
I l pleut	ايل بلو	تمطر
Arc-en – ciel	اغك أون سيل	قوس قزح
Vent	فوة	ريح
Neige	نيج	ثلج

Atmosphēre الفضاء

Ciel	سيل	سماء
Atmosphēre	اتموسفيغ	الفضاء
Terre	تيغ	الأرض
Lune	لين	قمر
Soleil	سولي	شمس
Mars	ماغس	المريخ
Mercure	ميغكيغ	عطارد
Vēnus	فينيو	الزهرة
Saturne	ساتيفن	زحل
Jupiter	جوبيتيغ	المشتري
Uranus	أوغانيس	أورانس
Neptune	نبتون	نبتون
Pluton	بليتو	بلوتو
Etoile	إتوال	نجوم
Satellite	ساتاليت	قمر صناعي
Astronaute	استغونو	رجل فضاء

نباتات ومعادن

Plante	بلونت	نباتات
Herbe	ايغب	عشب
Fleur	فلوغ	وردة
Arbre	آغبغ	شجرة
Forēt	فوغيه	غابة
Fer	فيغ	حديد
Argent	آغجو	فضة
Or	أوغ	ذهب
Petrole	بتغول	بترول
Charbon	شاغبو	فحم

Legumes خضار

Pois	بسوا	حمص
Tomate	تومات	بندورة
Chou	شو	ملفوف
Naret	نافي	لفت
Carotte	كاغوت	جزر
Aubergine	أوبغجين	باذنجان
Pomme de terre	بوم دة تغ	بطاطا
Piment	بيمن	فلفل
Bette	بت	سلق
Persil	بيغسل	بقدونس
Haricot	اغيكو	لوبياء
Chou-fleur	شو – فلوغ	زهرة قرنبيط
Oignon	اونيون	بصل
Champignon	شامبينون	فطر
Laitue	ليستي	خس
Pasteque	باستك	بطيخ أحمر
Concombre	كن كم بغ	خيار
Ail	أي	ثوم
Radis	غادي	فجل
Asperge	اسبغج	هليون

Fruits ثمار

Melon	ميلو	شمام
Prune	بغون	خوخ
Cerise	سيغيز	كرز
Orange	أوغانج	برتقال
Abricot	ابغيكو	مشمش
Peche	بش	دراق
Pomme	بوم	تفاح
Banana	بانان	موز
Datte	دات	بلح
Ananas	أناناس	أناناس
Marron	ماغون	كستنا
Amande	اماند	لوز
Grenade	كغيناد	رمان
Raisin	غيزان	عنب
Pistache	بستاش	فستق
Olive	أوليف	زيتون
Figue	فيك	تين
Noix	نوا	جوز
Coing	كوان	سفرجل
Poire	بواغ	أجاص

Fleurs أزهار

Jasmin	جاسمن	ياسمين
Violette	فيوليت	بنفسج
Marcisse	ناغسيس	نرجس
Rose	غوز	وردة
Lis	ليس	زنبق
Laurier	لوغييه	غار
Gardenia	غاغدينيا	غاردينيا
Baquelicot	باكة غيل	أقحوان
Conqueticot	كوكوتيكو	شقائق
Larande	لافاند	خزامي
Cycle men	سيكلامن	بخور
Marguerite	ماغكه غيت	زهرة اللؤلؤ
Camelia	كاميليا	زهرة الكاميليا
Dahlia	داليا	أضاليا
Nenaphar	نه فوماغ	نوفر
Pavot	بافو	الخشخاش
Cactus	كاكتيس	الصبار
Clochette	كلوشيت	وردة الجرس
Marguerite	ماغيغيت	زهرة الربيع
Rose	غوز	زهرة

في دائرة البريد والهاتف *Au bureaude post*

Boîte à lettres	بوات ليتغ	صندوق البريد
Timbre	تامبغ	طابع بريد
Cartepostal	كاغت بوستال	بطاقة بريدية
Câblogramme	كابلو جغام	برقية
Facteure	فاكتوغ	ساعي البريد
Envoyer	أونفوايه	يرسل
Enveloppe	انفولوب	مغلف
Lettre	ليتغ	رسالة
Tampon	تامبو	ختم
Adresse	أدغيس	عنوان
Téléphone	تيليفون	تلفون
Mobile	موبيل	الهاتف النقال
Carte téléphonique	كاغت تيليفونيك	بطاقة تليفونية
Communication	كوميونيكاسيون	مخابرة هاتفية

الدراسة وأدواتها

Crèche	كفش	حضانة
Jardind'en fants	جاغدادونغا	روضة
Ēcole primaire	إيكول بغيميغ	مدرسة ابتدائية
Ēcole secondaire	إيكول بيكونديغ	مدرسة إعدادية
Lycée	ليسيه	مدرسة ثانوية
Collège	كوليج	كلية
Institut	انستيتو	معهد
Universitè	أونيفيغسيتيه	جامعة
Instituteur	انستيتيغ	معلم
Ēlève	إيليف	طالب
Classe	كلاس	صف
Pupitre	بيبيتغ	مقعد دراسي
Tableau noir	تابلو نواغ	الصبورة / اللوح
Craie	كغيه	طبشورة
Ēponge	إيبونج	مساحة
Livre	ليفغ	كتاب
Cahier	كاييه	دفتر

Dictionnaire	دِكسيونيغ	قاموس
Carte	كاغت	خارطة
Crayon	كغايون	قلم رصاص
Encre	أنكِغ	حبر
Stylo	ستيلو	قلم حبر
Guide	كيد	دليل
Atlas	أتلاس	أطلس

في المكتبة

Papier	بابيّ	ورق
Journal	جوغنال	جريدة
Magazine	ماجازين	مجلة
Bureau	بيغو	مكتب
Regle	غيجل	مسطرة
Ciseaux	سيزو	مقص
Calculatrice	كالكولاتغيس	آلة حاسبة
Machine à ècrire	مشين آ إكغيبغ	آلة طابعة
Ordinateur	أوغديناتيغ	حاسوب
Plan	بلان	مخطط
Enveloppe	انفيلوب	مغلف

Chez le coffeur عند الحلاق

Cheveux	شيفو	شعر
Barbe	باغب	لحية
Visage	فازاج	وجه
Glace	كلاس	مرآة
Séchoir	سيشوا	سيشوار
Mèche	ميش	خصلة (شعر)
Peignoir	بُيكنوا	برنُس
Rasoir	غازواغ	موس حلاقة
Savon àbarbe	سافون آباغب	صابون حلاقة
Lame	لام	شفرة حلاقة
Coiffeur	كوافيغ	حلاق
Manucure	مانيكيغ	عاملة المانيكير
Parfum	باغفام	عطر
Ongle	أونكل	ظفر

Lion	ليو	أسد
Tigre	تيج	نمر
Léopard	ليوباغ	فهد
Loup	لُو	ذئب
Renard	غُناغ	ثعلب
Zébre	زِبْغ	الحمار الوحشي
Taureau	توغو	ثور
Vache	فاش	بقرة
Ours	أوغس	دُب
Cheval	شُفال	حصان
Âne	آن	حمار
Chameau	شامو	جمل
Gazelle	كازِل	غزال
Cerf	سيغف	أيْل
Mouton	موتو	خروف
Chèvre	شيفغ	عنزة
Cochon	كوشو	خنزير
Chien	شيا	كلب
Chat	شا	قط
Lapin	لابان	أرنب

Chauve	شوف	خفاش
Baleine	بالين	الحوت
Phoque	فوك	الفقمة
Tortue	توغتي	سلحفات
Crocodile	كغوكوديل	تمساح
Serpent	سيغبو	الأفعَى
Scorpion	سكوغبيون	العقرب

Oiseaux الطيور

Aigle	إيجل	العقاب
Bihoreau	بيوغو	غراب
Chouette	شوِت	البوم
Perroquet	بيغوكيه	الببغاء
Mouette	مَوِت	النورس
Hirondelle	إيغوندِل	السنونو
Cygne	سيين	الأوز
Canard	كناغ	البط
Pigeon	بيجيو	حمامة
Coq	كو	ديك
Poule	بُول	دجاجة

الحشرات *Insectes*

Mouche	موش	ذبابة
Papillon	بابيو	فراشة
Abeille	أبي	نحلة
Moustique	موستيك	بعوضة
Criquet	كغيكه	جراد
Araignée	أغيجنيه	عنكبوت
Fourmi	فوغمي	نملة

Maladies العناية الصحية

Hopial	أوبيتال	مستشفى
Malade	مالاد	مريض
In firmiere	انفيغميغ	ممرضة
Operation	أوبيغاسيون	عملية
Remede	غميد	علاج
Douleur	دولوغ	ألم
Ambulance	أمبلانس	عربة الإسعاف
Medecin	مده سان	طبيب
Dentiste	دنتست	طبيب أسنان
Chirurgien	شيغيغجيان	جراح
Traitement	تغيتمان	معالجة
Guerir	كيغيغ	شفاء
Sante	سانتي	صحة
S'evanouir	سافانويغ	إغماء
Rhume	غيم	زكام
Brulure	بغيليغ	حرق
Accident	أكسيدان	حادث
Toux	تو	سعال

أمنيات وعبارات

Salut	سُلو	السلام عليكم
Bonjour	بونجوغ	طاب يومك
Adieu	أديا	وداعاً
Bonne matinée	بون ماتينيه	صباح الخير
Au revoir	أوغفوا	إلي اللقاء
Bonnesoirée	بون سواغيه	طاب مسائك
Bonsior	بونسواغ	مساء الخير
Domez bien	دوغميه بيا	نوماً هنيئاً
Bon appétit	بونابيتي	شهية طيبة
Bienvenue	بيان فونو	أهلاً وسهلاً
Bon voyage	بون فواج	رحلة طيبة
Prompt rétblissement	بغومب غيتابليسمو	شفاءً سريعاً
Bonnes fêtes	بون فيت	عيداً سعيداً
Prenez garde	بغيني كاغد	أحذر
Faites attention	فيت أتانسيون	انتبه
N'oubliez pascela	نوبلي باسُلا	لا تنسى ذلك
Etes-vous prêt	ايت فوبغي	هل أنت جاهز
Cen'est pas moi	سي ني باموا	لست أنا
Je suis pressé	جسوي بغيسي	أنا مستعجل

Al 'aéroport في المطار

Aéroport	ايغوبوغت	مطار
Avion	آفيون	طائرة
Pilote	بيلوت	طيار
Passeport	باسبوغ	جواز سفر
Atterissage	أتيغيساج	هبوط الطائرة
Decollage	دي كولاّج	إقلاع بالطائرة
Tour de contrôle	تور دو كونتغول	برج المراقبة
Plateau	بلاتو	مهبط
Ail	إيل	جناح
Ceinture	سانتير	حزام المقعد
Siege	سييج	مقعد
Hotesse	أوتيس	مضيفة
Passager	باساجي	مسافر
Malde l'air	مالْ دو لِيْر	دوخة
Voyage	فواياج	رحلة

* Oùest lebureau de la compagnie aérienne?

أووي لُ بيغورُ لاَ كومباني آيفين

أين يقع مكتب شركة الطيران ؟

* bonjour moniseur votre passeport s'il vous plaît

لونجوغ ، موسيو فونغ باسبوغ سيل فووبليه

يوماً سعيداً سيدي جواز سفرك لو سمحت

* violâ, monsieur

فوالا موسيو

تفضل سيدي

* je voudrais reserver une place poule france

جو فودغي غيزيغي إين بلاس بوغ لُ فغونس

أريد حجز مكان إلى فرنسا

* al'avion qui partdemain

آلا فيون كي باغ دومان

*vous res tezenfrance pour combiende de tempas ?

فو غيستيه أون فغونس بودغ كومبيا دو توم

كم من الوقت ستمكثون في فرنسا

*je resterai â paris deux ou trois

سأبقى في فرنسا مدة شهرين أو ثلاثة

*est- cequ'ilyaun avoion aujourd' hui?

أسكيليا آن آفيون أوجو غدْوي

هل توجد طائرة اليوم

*oui

وي

نعم

* aquelle heure partil ?

آكال إوغ باغتيل

في أية ساعة ستقلع

*bienvenue à bord

بيان فونو آبوغ

أهلاً وسهلاً بكم على متن الطائرة

*nousvous souhaitons agreable voyage

نو فو سويتو آن أفغيابل فواياج

نتمنى لكم رحلة موفقة

في دائرة الجمارك

*** bonjour monsieur ce sont vos valises ?**

بونجوغ موسيو سوسون فو فاليز؟

يوماً سعيداً سيديّ هل هذه حقائبك ؟

*** oui ce sont mes valises**

وي سوسون ميه فاليز

نعم ·· أنها حقائبي

*** ouvrez cettevalise**

أوفغي سيتْ فاليزْ

افتح هذه الحقيبة

***avez vous d'autres bagages ?**

آفي فو دوتغ باكاج ؟

هل لديك أمتعة أخرى

*** avez – vous quelque choseà déclarer?**

أفيه فو كيلكوشوز آديكلاغيه

هل لديك أي شيء للتصريح به

***c'est touce que jai**

سي تو سْ جي

هذا كل ما لدي

***Merci bonlé jour en france**

ميغسي بون سوجوغ أون فغونس

شكراً إقامة طيبة في فرنسا

في القطار

Train	تغا	قطار
Express	اكسبغيس	قطار سريع
Omnibus	أوميبو	قطار عادي
Gare	كاغ	محطة
Le chefde gare	لُ شيف دُكاغ	مأمور محطة
Billet	بييه	تذكرة
Contrôleur	كونتغولو	مراقب التذاكر
Guichet	كيشي	نافذة التذاكر
Fourgon	فوغجو	عربة قطار
Compartiment	كومبا غتميه	مقصورة
Entrée	أنتغي	مدخل
Sortie	سوغتي	مخرج
Salle d'attente	سال داتانت	قاعة الانتظار
Aller	آلية	ذهاباً
Retour	غوتوغ	إياباً

***bonjour monsieur combien coûte un billet deuxième classe?**

بونجوغ موسيو كومبيا كووت آن بييه دوزيم كلاس ؟

يوماً سعيداً سيدي ! كم ثمن التذكرة في الدرجة الثانية

***Pardon, madame cette place estmoi**

باغدون مدام سيت بلاس أي تموا

معذرة سيدتي هذا المكان هو خاصتي

*** les billets , silvous plait**

لي بييه سيل فوبلي

التذاكر من فضلكم

*** aquelle heure part le train?**

آكيل أيغ با غ لوتغا

في أية ساعة يغادر القطار ؟

*** çombien de temps letrain s'arréte ticlici**

كومبيان دُتام لُ تران ساغبتيل إيسي ؟

كم من الوقت يقف القطار هنا

*** Non fumeur, s'il vous plaît**

نو فيميغ سيل فو بليه

لغير المدخنين من فضلك

في التاكسي

*** Pardon, monsieur vous ètes libre?**

باغدو موسيو فوت زيت ليبغ ؟

عفواً سيدي هل أنت فاض

*** porteure, prenezces bagaǵes et trouvez un taxi**

بوغتوو بغني سي باكاج أتغوفي آن تاكسي

يا حمال ، احمل هذه الأمتعة وأوجد لي سيارة

*** ou voulez – vous descendre?**

أوفولي فو داسا ندغِ ؟

أين تريد أن تنــــزل ؟

*** Al'hôtel de paris s'ilvous plaît**

آلوتيل دوباغي سيل فو بليه

إلى فندق باريس من فضلك

gardez la monnaie

قاغديه لا مونيه

احتفظ بالباقي

في الفندق *Al'hôtel*

Hôtel	أوتيل	فندق
Etage	إيتاج	طابق
Chambre	شامبغ	غرفة
Manager	ماناجيغ	مدير الفندق
Hôtelier	أوتيلْيه	مستخدم الفندق
Femmede chambre	فام دُ شامبغ	خادمة
Chambre a deux lits	شامبغ آدولي	غرفة بسريرين
Lit	لي	سرير
Matela	ماتيلا	فراش
Oreiller	أوغييه	مخدة
Drap	دغا	شرشف
Couverture	كوفيغتينغ	حرام
Rideau	غيدو	ستائر
Serviette	سيفغييت	منشفة
Ampoule	أمبول	مصباح
Porte	بوغت	باب
Fenetre	فينيتغ	نافذة
Toilette	تواليت	مغاسل

Douche	دووش	دوش
Salon	صالون	بهو

*** bonjour monsieur vous avez une chambre?**

بونجوغ موسيو فو زافيه أون شامبغ ؟

يوماً سعيداً سيدي هل لديك غرف

*** je d↑sire une chambre pour une seule personne**

جو ديزيغ إين شامبغ بوغ إين سول بيغسون

أريد غرفة من أجل شخص واحد فقط

*** combien cote la chambre ?**

كومبيا كووت لا شامبيغ ؟

كم تكلف الغرفة

*** je payerai d'avance**

جو بايبغي دافانس

سأدفع مقدماً

*** reveillez – moi a septheures s'il vous plait**

غيقيي موا آسِت إوغ ميل فوبليه

أيقضني في الساعة السابعة لو سمحت

Resturant المطعم

Garcon	جاغو	سفرجي
Client	كليو	زبون
Comptoir	كومبتواغ	الكاونتر
Table	تابل	طاولة
Menu	مُنو	قائمة الطعام
Commande	كوماند	طلب
Petit dejeuner	بيتي ديجيني	فطور الصباح
Dejeuner	دجيني	الغداء
Diner	ديني	العشاء
Tranche	ترانس	شريحة لحم
Foie	فوا	كبد
Langues	لانجو	لسانات
Omelette	أميليت	عجة
Pommes frites	بوم فغيت	بطاطا مقلية
Soupe	سوب	شوربة
Salade	سالاد	سلطة
Fromage	فغوماج	جبنة
Pain	با	خبز

Toast	توست	خبز مقلي
Gateau	جاتو	جاتو
Chocola	شوكولا	شوكولاته
Glace	جلاس	بوظة
Dessert	ديسيغ	حلويات
Café	كافيه	قهوة
The	تيه	شاي

-Bonjour madame bonjour monsieur vous désirez ?

بون جوغ مدام بونجوغ موسيو فو ديزيغية ؟

طاب يومك سيدتي ، طاب يومك سيدي ماذا طلبكم ؟

-Nous voulons seulement un casse croûte

فولون سولمان آن كاسْ كغوت

نريد تناول وجبة طعام خفيفة .

-Est-ceque je peux voir lemenu,s'il vous palît ?

إيسكوجو فواغ لومينو سيل فوبليه ؟

هل يمكنني رؤية القائمة من فضلك ؟

-Je prendrai du poisson frit

جوبغاندغي دي بواسون فغدي

أريد تناول صحن سمك مقلي .

-Qu'est- ceque vous recommandez ?

كيس كوفو غوكوموندية ؟

ماذا تطلب ؟

- Ou'est – ceque vous prenez comme entrée ?

كيسكو فو بغونية كوم أنتغيه ؟

ماذا ستتناول كمقبلات ؟

- Quedésirez – vousboire ?

كُ بيزيغي فوبواغ

ما الذي تريد أن تتناوله من المشروبات ؟

-Qu'arez – vous comme potage ?

كوآفي فو كوم بوتاج

أي أنواع من الشوربة عندكم ؟

-Je voudrais une glace

جو فو دغي إين كلاس

أفضل تناول البوظة

-Etencore un cafes créme et un verre d'eau , s'il vous plaît .

إي أونكوغ أن كافيه كغيم إي أن فيغ دو سيل فوبليه

بالإضافة إلى قهوة بالكريم وكأس ماء من فضلك .

الأفعال

الفعل	المعنى	الفعل	المعنى
-Donner	يعطي ، يمنح	Souhaiter	يتمنى
Preferer	يفضل	Refuser	يرفض
Expliquer	يوضح ، يشرح	Chercher	يبحث
Adorer	يعشق	Commencer	يبدأ
Trouver	يسجد	Voler	يسرق – يطير
Crier	يصرخ	Excuser	يعتذر
Arriver	يصل	Detester	يكره
Ecouter	يسمع	Eviter	يشجب
Feliciter	يهنئ	Demander	يطلب
Acheter	يشتري	Partir	يغادر
Travailler	يعمل – يشتغل	Avertir	يحذر
Aider	يساعد	Demolir	يهدم
Accepter	يقبل	Geurir	يشفي
Elever	يرفع	Obeir	يطيع
Decider	يقرر	Reflechir	يفكر
Inventer	يدعو	Remplir	يملأ
Remercier	يشكر	Reportir	يقسم – يوزع
Marcher	يمشي	Almer	يحب

الفعل	المعنى	الفعل	المعنى
Reunir	يجتمع	S'appeler	يدعى – يسمى
Reussir	ينجح	Étre	يكون
Dormir	ينام	Avoive	يملك
Mentir	يكذب	Eclairer	يضيء – ينير
Seduire	يغري	De scendre	ينـــزل
Ecrire	يكتب	Interdire	يمنع
Lire	يقرأ	Boive	يشرب
Dire	يقول	Mourir	يموت
Rire	يضحك	Servir	يخدم
Semarier	يتزوج	Renir	يأتي
Heriter	يرث	Vendre	يبيع
Consedirer	يصون – يحفظ	Perdre	يفقد – يضيع
Danser	يرقص	Repondre	يجيب
Nager	يسبح	Comprendr e	يفهم
Diriger	يدير	Surprendre	يفاجئ
Rivre	يعيش	Peindre	يرسم
Manger	يأكل	Craindre	يخشى
Seperdre	يتوه	Naitre	يولد
Chanter	يغني	Eteindre	يطفئ

الفعل	المعنى	الفعل	المعنى
Attendre	ينتظر	**Savoir**	يعرف
Rester	يبقى	**Plaindre**	يأسف
Secalmer	يهدأ	**Pouvoir**	يستطيع
Sepreparer	يجهز نفسه	**Vouloir**	يريد
Serereiller	يستيقظ	**Pleuvoir**	تمطر
S'occuper de	يهتم بـــ	**Devoir**	يجب
Sereposer	يرتاح	**Construire**	يبني
Conduire	يقود	**Cuire**	يطبخ
Traduire	يترجم	**Detruie**	يدمر

فهرس

الموضوع	الصفحة